

ΑΙ ΤΡΑΠΕΖΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΕΞΟΥΝ ΩΣ ΚΟΡΗΝ ΟΦΘΑΛΜΟΥ ΤΑ ΔΙΑΤΡΕΧΟΝΤΑ ΤΟΝ ΕΣΧΑΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟΝ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΑ ΜΑΣ ΤΑΜΕΙΑ ΔΙΟΤΙ ΤΑΥΤΑ ΕΙΝΑΙ ΙΕΡΑ ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΘΕΙΣΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΜΟΧΘΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ Η ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ ΦΡΟΝΤΙΣ ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ ΚΑΙ ΕΚ ΛΟΓΩΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ

Η ΜΟΝΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΛΥΣΙΣ

Όταν τὸ Προσωπικὸν ἐζητεί καὶ ἐξακολουθητικῶς θὰ ζητῇ τὴν ἀνασύνταξιν τῆς Τραπεζῆς, τὴν ὁποίαν ὑπισχνεῖτο ὁ κ. Διοικητῆς, ἔπραττε καὶ θὰ πράττει τοῦτο, διότι οὕτω θὰ προκύψῃ ἡ ἀπαραίτητος προϋπόθεσις ἐξ ἐνὸς τῆς μεγαλοεργίας τοῦ Ἰδρύματος μὲ ὅλας τὰς ἐντεῦθεν ὑπὲρ τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου καὶ τοῦ ἔθνους συνεπειὰς καὶ ἐξ ἑτέρου τῆς συνηρημένης πρὸς τὴν προκοπὴν τοῦ Ἰδρύματος εὐημερίας τοῦ Προσωπικοῦ.

Τὸ κεφάλαιον ὅμως τοῦτο τοῦ προγράμματος, μὲ τὸ ὁποῖον εἰσῆλθεν ὁ κ. Διοικητῆς εἰς τὴν Τράπεζαν, δὲν ἔχει ἀπλῶς τεθῆ εἰς δευτέραν μοῖραν ἀλλ' ἔχει τελειῶς ἐξοβελισθῆ ἐξ αὐτοῦ δι' ὅ καὶ ἡ ὑπάρχουσα διαχύτος ἀγωνία, ἡ ὁποία συνέχει ὅλους τοὺς συναδέλφους ἀπὸ τοῦ ἀνωτάτου μέχρι τοῦ κατωτάτου.

Ἄλλὰ ἐρωτᾶται: Ὁ κ. Διοικητῆς δὲν ἀντιλαμβάνεται τὴν σημασίαν τοῦ κεφαλαιώδους τούτου μέρους τοῦ προγράμματός τους;

Ἡμεῖς πιστεύομεν, ὅτι ὁ κ. Διοικητῆς κατ' ἀξίαν ἐκτιμᾷ δεόντως τὸ ζήτημα τοῦτο, ἀλλὰ πιστεύομεν ἐπίσης, ὅτι νομίζει, ὅτι δύναται ὁ ἴδιος σκοπὸς νὰ ἐπιτευχθῇ καὶ δι' ἄλλης ὁδοῦ, διότι ἡ ἰδιοσυστασία του εἶναι τοιαύτη, ὥστε νὰ θέλῃ νὰ φεύγῃ, ὡς συνηθίζεται νὰ λέγεται, ἀπὸ τῆς κακοτοπιῆς...

Ἡ ὁδὸς ὅμως, τὴν ὁποίαν πειράται νὰ ἀκολουθήσῃ ὁ κ. Διοικητῆς, ὡς τὸν διαβεβαιώσαμεν, εἶναι ἀδιέβητος καὶ ὅλως ἀντίθετος πρὸς ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα διεδήλου, ὅτι θὰ ἀκολουθήσῃ.

Καὶ συγκεκριμένως ὁ κ. Διοικητῆς ἀνάγκαστος εἶναι τῆς ζωῆς

Διοικητῆς νομίζει, ὅτι δύναται νὰ τακτοποιήσῃ τὰ τῆς Τραπεζῆς μὲ κατάργησιν ἢ καὶ φαλκιδεύσιν δικαιομάτων τοῦ Προσωπικοῦ ἀπὸ πολλοῦ θεσπισθέντων ὑπὲρ αὐτοῦ, ὅχι πρὸς χάριν του, ἀλλὰ διὰ τὴν καλὴν καὶ ἀπρόσκοπτον λειτουργίαν τοῦ Ἰδρύματος.

Τὸ προσωπικὸν δὲν ἐζητεί τίποτε ἄλλο ἀπὸ τὴν Διοίκησιν εἰμὴ μόνον τὴν ἀξιολόγησιν τοῦ μόχθου του, μὲ τὸν ὁποῖον προχωρεῖ τὸ Ἰδρυμα πρὸς τὰ ἐμπρός.

Ἄφινει ὅμως ὁ κ. Διοικητῆς κατὰ μέρος ὅλα τὰ ἄλλα καὶ τὸ βλέμμα του ρίπτει μόνον ἐπὶ τῶν ἀπολαύων τοῦ προσωπικοῦ, νομίζων, ὅτι διὰ τοῦ περιορισμοῦ των δύναται νὰ ἀναπληρώσῃ τὰς ἐλλείψεις — ἡμεῖς δὲν τὰς χαρακτηρίζομεν μόνον ἐλλείψεις — αἱ ὁποῖαι ἐμφανίζονται εἰς τὴν Τράπεζαν.

Ἐν ἄλλαις λέξεσιν, ἡ Διοίκησις δὲν προσέχει τὸν νοῦν εἰς τὸ σκέλος τῶν ἐσόδων, τῶν ὁποίων ἡ αὔξησις εἰς μᾶτην θὰ ἀναμένηται χωρὶς τὴν ἀνασύνταξιν τοῦ Ἰδρύματος, ἀλλὰ ὅλην τὴν δραστηριότητα ἐκδηλώνει εἰς τὸ σκέλος τῶν ἀπολαύων τῶν συναδέλφων, αἱ ὁποῖαι δὲν εἶναι τίποτε ἄλλο παρὰ ἡ ζωὴ τοῦ Ἰδρύματος, ἡ ὁποία ἀσφαλῶς θὰ ἐκλείψῃ ἐξ αὐτῆς, ὅταν πραγματοποιηθοῦν τὰ τεκταινόμενα.

Διότι πῶς εἶναι δυνατόν οἱ λειτουργοὶ τῆς Τραπεζῆς νὰ ἀφιερῶσιν εἰς αὐτὴν ὀλόκληρον τὸν ἑαυτῶν των, ὅταν ὁ μισθὸς των ὁ ὁποῖος σήμερον κάθε ἄλλο παρὰ δύναται νὰ θεωρηθῇ ὅτι ἐξαρκεῖ εἰς στοιχειώ-

των, ἀπειλεῖται μὲ περιουσίας;

Όταν ὁ ὑπάλληλος δὲν θὰ ἔχη τὴν περιθάλψιν ἐκ τοῦ Ταμείου Ἰγείας, τὸ ὁποῖον κινδυνεύει νὰ κλείσῃ μετ' οὐ πολὺ τὰς πύλας τους;

Όταν θὰ ξεύρῃ μετὰ μαθηματικῆς ἐκ τῶν προτέρων ἀκριβεῖας ὅτι τὸ τέλος τοῦ ὑπηρεσιακοῦ του θείου θὰ ἐπισφραγισθῇ μὲ μίαν πενιχρὰν σύνταξιν; Διότι προσέξατε, κύριοι Συναδέλφου, αὐτὸ θὰ εἶναι δι' ὅλους μας τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἐνεργειῶν καὶ ἀποπειρῶν τῆς Διοικήσεως.

Πρόχειρον λοιπὸν λύσιν εὐρίσκει ἡ Διοίκησις τῆς Τραπεζῆς τὰς ἀποδοχὰς τοῦ Προσωπικοῦ, λησμονοῦσα, ὅτι αὐταὶ ἔχουν ὀρισθῆ διὰ τῶν Συλλογικῶν Συμβάσεων, ὡς πρὸς τὰς ὁποίας δι' ἐγκυκλίου του ὁ κ. Διοικητῆς ἔλεγεν ὅτι: «αὐταὶ ἡξιοποιήσαν τὸν μόχθον τοῦ προσωπικοῦ».

Διότι τί ἄλλο ἀπὸ ἐξουδετέρωσιν «τῆς ἀξιοποιήσεως τοῦ μόχθου τοῦ Προσωπικοῦ» — εἰς τὴν ὁποίαν ἀξιοποίησιν ἔτεινον αἱ Συλλογικαὶ συμβάσεις, ἀλλ' αἱ ὁποῖαι προσθέτομεν ἡμεῖς, δὲν τὴν ἐπραγματοποίησαν — τί ἄλλο ἀπὸ ἐπίθεσιν κατὰ τῶν κεκτημένων καὶ ἀπαραγράπτων δικαιωμάτων τοῦ προσωπικοῦ ἀποτελοῦν αἱ παντοειδεῖς ἐνεργεῖαι τῆς Διοικήσεως; Ὅπως π.χ. ἡ μὲ τὴν ὁμαδικὴν ἐξόδον τῶν συναδέλφων μετὰστασις ἐκ τῶν ὁμῶν τῆς Τραπεζῆς εἰς τοὺς ἀσθενεστάτους τοιοῦτους τῶν Ἀσφαλιστικῶν μας Ταμείων ἐνὸς τεραστίου ποσοῦ ἐξόδων; αἱ ἐμφανιζόμεναι ἐκάστοτε καθυστερήσεις εἰς τὴν ἱκανοποι-

ησὴν ὀργανικῶς ἀνεγνωρισμένων δικαιωμάτων τοῦ Προσωπικοῦ; ἡ ἐγκατάλειψις τοῦ Ταμείου Ἰγείας καὶ τῶσαι καὶ τῶσαι ἄλλαι περιπτώσεις ὅπως καὶ αὐτὴ ἀκόμη ἡ παιδικὴ μέριμνα, ἡ ὁποία σκοπὸν ἔχει τὴν συμβολὴν τῆς Τραπεζῆς εἰς τὴν διατήρησιν τῶν τέκνων τῶν συνφῶν εἰς τὴν ζωὴν, ἀλλ' ἡ ὁποία διέτρεξε τὸν κίνδυνον τῆς ἀνατροπῆς διὰ τοῦ ἐξύπνου εἰς σύλληψιν ἀλλ' ἀπαραδέκτου διὰ τὸ Προσωπικὸν σχεδίου.

Ἄλλὰ ἡ πρόχειρος αὕτη λύσις ὅσονδῆποτε καὶ ἂν θεωρητικῶς δύναται νὰ συλ-

ληφθῇ, αὕτη ἐμφανίζει τοῦτο: ὅτι δηλαδὴ πρὸ αὐτῆς ὀρθοῦται ὁ ἰδρώς τοῦ Προσωπικοῦ, τὸν ὁποῖον οὐδεὶς δύναται νὰ προσβάλη.

Ἡ λύσις ὅμως εἰς τὴν ὁποίαν ἡμεῖς πιστεύομεν εἶναι ἡ ἄλλη, ἡ τῆς ἀνασύνταξιν τῆς Τραπεζῆς, τὴν ὁποίαν ὁ κ. Διοικητῆς ὑπεσχέθη καὶ τὴν ὁποίαν ἔχει ὑποχρέωσιν νὰ πραγματοποιήσῃ. Χρειαζέται θάρρος εἰς τὰς λύσεις καὶ ὅχι ἡμίμετρα. Καὶ ἡ λύσις, εἰς τὴν ὁποίαν ἡμεῖς πιστεύομεν, εἶναι ἡ μόνη ὀρθόδο-

**Η ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ**

ΣΤΕΓΑΣΙΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Κατὰ τὴν τελευταίαν συνεδρίασιν τῆς Ἐπιτροπῆς Στεγασεως, τῆς ὁποίας τὴν προεδρίαν ἀνέλαθε προσωπικῶς ὁ κ. Διοικητῆς, ἐτέθη ἐκ μέρους τοῦ Συνδέσμου τῶν Ἀστέγων Ἰπαλλήλων καὶ τοῦ κ. Προέδρου τοῦ Συλλόγου τὸ ζήτημα τῆς χρηματοδοτήσεως τῆς στεγασεως.

Ὁ κ. Διοικητῆς ἀπαντῶν, ἀνεγνώρισε τὴν ὀξύτητα τοῦ στεγαστικοῦ προβλήματος, ἰδίως τῶν συναδέλφων τῶν μὴ προστατευομένων καὶ ὑπὸ τοῦ νέου ἐνοικιοστασίου καὶ τῶν εἰς ἀνεπαρκῆ ἢ ἀνθυγιεινὰ οἰκῆματα ἐστεγασμένων καὶ ὁποῖοι δικαιούται συμφώνως τῷ Κανονισμῷ, τῆς κατὰ προτίμησιν στεγασεως.

Κατόπιν συνηνοήσεως τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζῆς μετὰ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου τῶν Ἰπαλλήλων καὶ τοῦ Δ. Συμβουλίου τοῦ Τ. Υ. Π. Ε. Τ., ἀπεφασίσθη ὅπως τὸ κατασκευαστικὸν ἐπίδομα καταβληθῇ ἐφέτος εἰς τὰ τέκνα τῶν συναδέλφων τῶν ἐπαρχίων ὑπὸ τοῦ Ταμείου Ἰγείας ἐνισχυομένου πρὸς τοῦτο ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς μὲ τὸ καταβληθῆσόμενον ποσὸν δι' ἐκτάκτου ἐπιχορηγήσεως τῆς.

Κατόπιν συνηνοήσεως τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζῆς μετὰ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου τῶν Ἰπαλλήλων καὶ τοῦ Δ. Συμβουλίου τοῦ Τ. Υ. Π. Ε. Τ., ἀπεφασίσθη ὅπως τὸ κατασκευαστικὸν ἐπίδομα καταβληθῇ ἐφέτος εἰς τὰ τέκνα τῶν συναδέλφων τῶν ἐπαρχίων ὑπὸ τοῦ Ταμείου Ἰγείας ἐνισχυομένου πρὸς τοῦτο ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς μὲ τὸ καταβληθῆσόμενον ποσὸν δι' ἐκτάκτου ἐπιχορηγήσεως τῆς.

Η ΧΟΡΗΓΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΤΙΚΟΥ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ ΕΙΣ ΤΑ ΤΕΚΝΑ ΤΩΝ ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

Κατόπιν συνηνοήσεως τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπεζῆς μετὰ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συλλόγου τῶν Ἰπαλλήλων καὶ τοῦ Δ. Συμβουλίου τοῦ Τ. Υ. Π. Ε. Τ., ἀπεφασίσθη ὅπως τὸ κατασκευαστικὸν ἐπίδομα καταβληθῇ ἐφέτος εἰς τὰ τέκνα τῶν συναδέλφων τῶν ἐπαρχίων ὑπὸ τοῦ Ταμείου Ἰγείας ἐνισχυομένου πρὸς τοῦτο ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς μὲ τὸ καταβληθῆσόμενον ποσὸν δι' ἐκτάκτου ἐπιχορηγήσεως τῆς.

Πρὸς τοῦτο ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ Ταμείου Ἰγείας καὶ σχετικὴ ἐγκύκλιος.

ΑΠΟ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΕΩΝ

Η ΤΕΛΕΤΗ ΤΗΣ ΛΗΞΕΩΣ ΤΩΝ ΕΦΕΤΕΙΝΩΝ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΕΩΝ ΤΥΠΕΤ

Η ΑΠΟΝΟΜΗ ΤΩΝ ΕΠΑΘΛΩΝ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΔΙΑΚΡΙΘΕΝΤΑΣ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΤΑΣ, ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΤΡΙΑΣ ΚΑΙ ΣΤΕΛΕΧΗ

Η εφετεινή περίοδος των παιδιών κατασκηνώσεων του Ταμείου Υγείας έληξε την 11ην Σεβρίου, με το τμήμα των Άρρένων τέκνων των συναδέλφων.

Η οργανωθείσα τελετή υπήρξε πραγματικά μία αποκαλύψις ένδς εκ των πλέον σημαντικών έργων κα όποια εκτελεί ή οργανώσις του Ταμείου Υγείας. Η υγεία των παιδιών, αί γυμναστικά επίδειξις, τά παιγνίδια των, αί απαγγελίαι των έδωσαν την άφορμήν εις όλους τους παρακολουθήσαντας την έορτήν γονείς και προσκεκλημένους των μικρών να θουμάσουν την τελειότητα και την άποδοτικότητα του έφαρμοζομένου προγράμματος διαπαιδαγωγήσεως και διαβιώσεως της προσκαίρου αυτής παιδικής κοινότητος.

Την έορτήν παρηκολούθησαν ό Διοικητής της Τραπεζής κ. Κωστόπουλος, τά Διοικητικά Συμβούλια των Συλλόγων του προσωπικού της Τραπεζής, οί γονείς και οί κηδεμόνες των κατασκηνωτών καθώς και πλείστοι άλλοι φίλοι και θαυμασταί του έργου των παιδικών κατασκηνώσεων.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΜΟΥΤΟΥΣΗ

Μετά τό τέλος των επίδειξεων ό πρόεδρος του Ταμείου Υγείας κ. Μουτούσης, κηρύσων την λήξιν της περιόδου των κατασκηνώσεων, λέγει τά εξής:

«Κύριε Διοικητά, Κυρίαί και Κύριοι, Τελειώνει σήμερα ή λειτουργία των παιδικών μας έξοχών και επ' ευκαιρία της μικρής αυτής κατασκηνωτικής έορτής, σας άπευθίνω όλίγας λέξεις.

Όλοι μας γνωρίζομεν ότι ή κατά θέρος κλιματολογική άγωγή των παιδιών εις κατασκηνώσεις, ένισχύει σοβαρώς τόν οργανισμόν αυτών.

Αί παιδικαί κατασκηνώσεις, ως ένα των μέτρων προληπτικής υγιεινής, έλαβον τελευταίως και έν Έλλάδι μεγάλην ανάπτυξιν.

Αί παιδικαί έξοχαί του Τ.Υ.Π.Ε.Τ. θεωρούνται ως έκκληροΰσαι άπολύτως τόν προορισμόν των κα τουτό όφείλεται εις την ιδιαίτεράν προσοχήν, ήν άποδίδουν εις αυτάς τά έκάστοτε Διοικητικά Συμβούλια.

Πράσινο και καθαρός άέρας, καλή τροφή, ποικίλη ψυχαγωγία, μία μικρή βιβλιοθηκούλα, όλίγη διδασκαλία χειροτεχνίας στα κοριτσάκια, όλίγη γυμναστική για τό ξεμούδιασμα του σώματος, χώροι παιδιών για όμαδικά και άτομικά παιγνίδια και τραγούδια εΰθυμα, να ή κατασκήνωσις του προσωπικού της Έθνικής Τραπεζής με λίγες λέξεις.

Υπεύθυνοι δια τό κάθε τι, όχι τυχαίοι, άλλ' άνεγνωροσμένης ικανότητος, Άρχηγός, Ιατρός, νοσοκόμος, μουσικός, γυμνάστρια, καθηγήτρια χειροτεχνίας στελέχη εκπαιδευμένα και Διαχειριστές, όλοι μαζί άποτελοΰν τόν μοχλόν, τόν κινούντα την κατασκήνωσιν μας και είναι άξιοι των ευχαριστιών μας.

Εφέτος προέβημεν εις περιορισμένην συμπλήρωσιν των έγκαταστάσεων, όσον τουτό έπετροπέτο από τάς οικονομικάς μας δυνατότητας, χάρις δε και εις τό επιδειχθέν υπό της Διοικήσεως της Τραπεζής πνεύμα κατανόησης, επεξετάθη ό χώρος των κατασκηνώσεων και έλειτούργησαν αυτάι κατά τόν πλέον άνετον τρόπον.

Ένα έργον δε ιδιαίτερας σημασίας είναι ό ένώνισις σας επί της πλατείας άνεργοΰθεις δωμάς. Ό έκκλησιασμός των παιδιών έκάστην Κυριακήν και έορτήν και ή όμαδική προσευχή των κάθε μέρα γίνεται εκεί, εις τό υπαίθριον, όπου αΰθναται κανείς τόν έαυτόν του πλησιέστερα προς τόν Θεόν.

Σέ σας άγαπητά μου παιδιά εύχομα να μη ξεχάσετε ότι ή κατασκήνωσις σας θα σας περιμένη πιδ καλή την προσεχή φορά.

Τέλος, ευχαριστώ τους άξιότιμους κηλημένους και τους γονείς και κηδεμόνας των παιδιών που μας έτίμησαν δια της παρουσίας των.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΚΩΣΤΗ

Άκολουθώς ό Πρόεδρος του Συλλόγου λέγει τά εξής: «Η σημερινή σεμνή έορτή, ή ό-

αυτό, εύρίσκονται μακράν από τά χάδια και τάς άδυναμίας των γονέων των, ζουν έν κοινότητι μέσα εις ένα περιβάλλον λειτουργούν επί τη βάσει των αρχών της πειθαρχίας και της ισότητος. Γνωρίζονται μεταξύ των και άλληλοσυμπληροΰνται, οΰτω δε ίσυντρεχούσης και της διδασκαλίας, ό νοΰς των ύψοΰται, ή σκέψις των άπλοΰται, ή ύπαρξίς των βελτιοΰται και έν γένει αρχίζουν σιγά, σιγά να μορφώνουν χαρακτήρα και να έτοιμάζονται δια την με-

ριόδου, δι' όλίγων να διερμηνεύσω τάς ευχαριστίας ήμών των γονέων προς τους οργανωτάς της παιδικής έξοχής και δια την άρτίαν όργανωσιν αυτής.

Είμαι εύτυχής ότι μου δίδεται και πάλιν έφέτος ή τιμή να διερμηνεύσω τά πολλαπλάσια αισθήματα ευχαριστιών και ευγνωμοσύνης προς όλους όσους έκοπίασαν και έμόχησαν δια να καταστήσουν την διαβίωσιν των παιδιών μας ευχάριστον, μέσα εις τό θαυμάσιον αυτό περιβάλλον όπου άνέπνευσαν τόν άέρα της υγείας της σωματικής αλλά και της ψυχικής.

Η εξέλιξις της προόδου της παιδι-

Δέν πρέπει να παραλείψω να εξάρω έν ιδιαίτερον γεγονός, τό όποιον έν στρέψωμεν τό βλέμμα μας άμέσως διακρίνομεν και του όποίου άλλοτε ή έλλειψις ήτο σημαντική. Πρόκειται περί του Έροΰ Βωμοΰ με τόν φωτεινόν Σταυρόν του, ό όποιος έκπέμπει διαρκώς τάς ακτίνας του και ένσταλάζει την θερμην του εις τάς άπαλάς ψυχάς των παιδιών μας. Ό Έροΰς Βωμός είναι έργον του διακεκριμένου αρχιτέκτονος και πνευματικού καλλιτέχνη κ. Ζουμπολίδη. Τόν ευχαριστούμεν δια την έμπνευσίν του εκ της όποίας έπραγματοποιήθη τό έργον τουτό.



Μία εικόν από τάς γυμναστικάς άσκήσεις των κατασκηνωτών

ποία άπετέλεσε μίαν μεγάλην ήθικην άπόλαυσιν, ένα ψυχικόν δι' όλους μας λουτρόν, μαρτυρεί πόσον μεγάλης σημασίας γεγονός είναι, πόσο μεγάλο κενόν εις την κοινωνικήν μας ζωήν, εις την ανάπτυξιν του παιδιού εκάλυψαν αί κατασκηνώσεις. Και είναι μεγάλη σημασίας γεγονός αί κατασκηνώσεις, διότι έν πρώτοις δίδεται ή ευκαιρία εις τά τέκνα των συναδέλφων να διέλθουν ένα μεγάλο τμήμα του καλοκαιριού μέσα εις αυτό τό ωραϊόν περιβάλλον της φύσεως, βελτιωμένον μάλιστα με την επίδρασιν της προωδευμένης τέχνης. Άλλά και άλλα όφέληματα έκπηγάουν εκ των κατασκηνώσεων. Οΰτω, τά παιδιά δέν διέρχονται τόν χρόνον αυτόν έν μαλθακότητι, άλλα γυμνάζονται δια να άποκτήσουν υγιά σώματα και συνεπώς υγιά νοΰν.

Αί κατασκηνώσεις, συνεχίζουσαι κατά τόν ιδικόν των τρόπον, κατά τάς διακοπάς των σχολείων την γόνιμον δράσιν αυτών, προσπαθοΰν και αυτά να πλουτίσουν τάς γνώσεις των παιδιών και να ένσταλάξουν εις τάς ψυχάς των πίν ό,τι επιβάλλει ή Χριστιανική άγωγή, ή κοινωνική άγωγή και ή Έθνική άγωγή, σύμφωνα με τάς ώραίας παραδόσεις της μεγάλης μας φυλής.

Άλλά και ένα άλλο όφέλημα προκύπτει, τό όποιον όσονδήποτε και άν δέν φαίνεται, είναι σοβαρόν και τουτό είναι τό έξής: Τά παιδιά κατά τό διάστημα

όλίγα έτη μεγάλην των προσπάθειαν, την προσπάθειαν της κατακτησεως της ζωής. Έπί του ζητήματος της διαμορφώσεως χαρακτήρων, έφιστώ όλως ιδιαίτέρως την προσοχήν του Άρχηγού της κατασκηνώσεως.

Τό Σώμα των Υπαλλήλων της Έθνικής Τραπεζής της Ελλάδος, εκ μέρους του όποίου όμιλεί ό έχων την τιμήν να άπευθύνεται αυτήν την στιγμήν προς ύμας, χαιρεί ιδιαίτέρως διαπιστοΰν την επί τη βάσει αυτών των αρχών λειτουργίαν των κατασκηνώσεων και άπευθύνει τά εγκάρδια συγχαρητήριά του εις τους συντελεστάς του μεγάλου αυτού έργου, από του Προέδρου και των συμβούλων του Ταμείου του Ιατροΰ και του άρχηγού, έως και του τελευταίου εργάτου αυτού.

Εφέτος, λόγω άντιξοότητων, δέν έβόθη ή δυνατότης εις τά τέκνα των συναδέλφων των έπαρχιακών Καταστημάτων να άνεπνεύσουν και αυτά τόν καθαρόν άέρα της έξοχής. Πιστεύω ότι ή Διοικήσις της Τραπεζής εις τό θέμα τουτό, θα θελήση να επιδείξει πνεΰμα κατανόησης».

Ο κ. ΚΟΥΤΣΟΥΚΟΣ

Έκ μέρους των γονέων ώμίλησεν ό Διηγητής, Διευθυντής Τμήματος Διοικητικού της Έθνικής Τραπεζής κ. Κουτσούκος, ειπών τά εξής: «Και πέρυσιν έσχον την τιμήν, επί τη λήξει της πρώτης κατασκηνωτικής πε-

Κατά την τελετήν της λήξεως της κατασκηνωτικής περιόδου των άρρένων, οί κατασκηνωταί παρατεταγμένοι εις τόν χώρον των άσκήσεων ψάλλουν τόν Έθνικόν Ύμνον. Εις τό βάθος διακρίνεται ό Έροΰς βωμός.

της ταύτης έξοχής είναι τόσον όφθαλμοφανής και άπτή, ώστε να καθίσταται περιττή ή δια λόγων έξαρσις. Είχα την ευκαιρίαν να παρακολουθήσω τάς φροντίδας, τους κόπους και τάς θυσίας εις τάς όποιās υπεβλήθη ή Διοικήσις του Ταμείου Υγείας και ιδιαίτατα προσωπικάς ό Πρόεδρος αυτού, άγαπητός συνάδελφος κ. Μουτούσης, ό όποιος άφίερωσε όλην του την δραστηριότητα εις τό έργον της κατασκηνώσεως, παρακολουθών άεικίνητος νυχθημερόν και θήμα προς θήμα την διαβίωσιν των παιδιών μας, ώστε αυτή να είναι άρίστη και υπερευαγική.

Κεντά του ή δεσποινίς Κατσανού βοηθός και συμπαραστάτης. Τους άνήκει πάσα τιμή και ευγνωμοσύνη.

Ό άρχηγός της κατασκηνώσεως, καθηγητής κ. Γιόκαρης υπήρξεν έξαιρετος όδηγός και άντιλήπτωρ της Κατασκηνώσεως, ό όποιος πράγματι άγρυπνών έμόχησε δια τά παιδιά μας δια να έμψυχώνη και μεταδίδη εις αυτά μαζί με την σωματικήν και την ψυχικήν ρώμην.

Ό Ιατρός κ. Άντωνιάδης, έξαιρετος αυτός επιστήμων και άνθρωπος, παρηκολούθησε την υγείαν των παιδιών με άφοσίωσιν, στοργήν και αγάπην.

Ό καθηγητής της Μουσικής κ. Παναγιωτόπουλος με αΰθόρμητον ζήλον έχάρισεν εις τά παιδιά μας με την δύναμιν της μουσικής την ψυχαγωγίαν και την χαράν.

Τέλος όλων τό προσωπικόν της κατασκηνώσεως με έπικεφαλής τόν κ. Βωμόν ήσθάνθη την έδώ παρουσίαν του όχι ως εκπλήρωσιν άπλου ύπαλληλικού καθήκοντος άλλ' ως προσφοράν ύπηρεσίας κοινωνικής. Άξίζουν λοιπόν εις όλους, εκ μέρους όλων μας, άπειροι ευχαριστίαί και ευγνωμοσύνη.

Έκει εις τόν βωμόν αυτόν έτελείτο κατά την Κυριακήν ή θεία λειτουργία και καθημερινώς ή τακτική προσευχή των παιδιών.

Είμαι βέβαιος, παιδιά, ότι και όταν επανέλθετε εις τά σπίτια σας θα έχετε ένώπιόν σας την άγιαν εικόνα του Χριστού μας και θα συνεχίσητε την τακτικήν της προσευχής σας ή όποία είναι ή καλύτερα πνευματική τροφή του χριστιανού άνθρώπου.

Δέν θα ήθελα να τελειώσω την μι-

„ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ,,
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
 Έσωτερ.: Τρίμηνος Αρχ. 15.000
 > Έξάμηνος > 30.000
 > Έτησίως > 50.000

Τιμή φύλλου Αρχ. 1.000

Τά έμβάσματα επ' όνόματι της «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΣ»

Αί αποδείξεις δέον να φέρωσι την ύπογραφήν του Διαχειριστού και την σφραγίδα της έφημερίδος

Παρακαλούνται οί κ. κ. Συνδρομηταί, όπως γνωστοποιούν εις τά γραφεία της έφημερίδος πάσαν μεταβολήν της διευθύνσεως των

Διαχειριστής:
ΑΝΑΣΤ. Δ. ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗΣ
 Αγίας Λαύρας 71 (Τέρμα Πατισίων)

Διευθύνσεις συμφώνως τή έρωθω 6 § 1 του Α. Ν. 1092)1938
 Υπεύθυνος επί της έλης:
Δ. ΤΣΑΚΙΡΟΓΛΟΥ
 Ρουζδέλτ 60

Προϊστάμενος Τυπογραφείου:
ΚΛΕΑΝΘΗΣ ΦΡΑΓΚΙΔΑΚΗΣ
 όδός Άγ. Φανουρίου 47

Η ΤΕΛΕΤΗ ΤΗΣ ΛΗΞΕΩΣ ΤΩΝ ΕΦΕΤΕΙΩΝ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΕΩΝ ΤΟΥ Τ. Υ. Π. Ε. Τ.

κράν μου αυτήν όμιλίαν εάν δεν έδιδαν και μίαν απάντησιν εις έκφρασθεισαν μεμψιμοιρίαν συναδέλφου τινος έν σχέσει με την έκ των δαπανών της κατασκηνώσεως επιβάρυνσιν. Ο συνάδελφος εκείνος, άγαμος βεβαίως, ειπε : Αί δαπάναι αι όπολαι γίνονται δια τας κατασκηνώσεις είναι άσφαλώς μεγάλαι. Δια ποιον λόγον τού Ταμείου Υγειας να επιβαρύνεται με αυτας με αντίστοιχον επιβάρυνσιν της εισφοράς όχι μόνον εκείνων των μελών τα όποια έχουν τέκνα άλλα και των άτεκνων ή άγαμων.

Εάν δεν υπήρχον αι δαπάναι αυται θα ήτο δυνατόν να είναι ελαφρότερα ή εισφορά των μελών. Και τί ανάγκην έχομεν ήμεις οι άτεκνοι ή άγαμοι να συνεισφέρωμεν δια τα παιδια τα ιδικά σας;

Εις ταυτα λοιπόν, χωρίς να εξετάσω το μέγεθος των δαπανών(αι όπολαι άσφαλώς είναι σοβαραι) ούτε τα ζητήματα των εισφορών των μελών, τα όποια δεν είναι του παρόντος, πιστεύω ότι χρειάζεται να δοθη ή εξής βασική απάντησις.

Εφ' όσον ζώμεν εις μίαν κοινωνίαν ώργανωμένην και μάλιστα κοινωνίαν Έλληνικήν, το παιδι δεν ανήκει μόνον εις τους γονεις του. Το παιδι ανήκει εις την κοινωνίαν, ανήκει εις την Πατρίδα. Ανήκει εις τού Έθνος, είναι ή ελπίς του Έθνους, είναι το μέλλον του Έθνους. Είναι το χέρι που θα γίνη δυνατό δια να ξαναχτισθη τα έρείπια τα όποια έπεσάρωσαν ο πόλεμος και αι αντίξοι περιστάσεις, είναι το νέον σίμα που θα δώση ζωήν και σφρίγγος εις την κοινωνίαν της αύριον. Είναι ή αύριανή Έλλάς.

Ο κ. Ν. ΒΑΜΒΑΚΑΣ

Ο κ. Νικ. Βαμβακάς, γενικός γραμματεύς της ένωσης φιλάθλων Έθνικής Τραπέζης εξάγει το έργο των κατασκηνώσεων όσον άφορα την σωματικήν άγωγήν και διαπιστώνει ότι τα άποτελέσματα τόνον εις τα άγθρια όσον και εις τα κορίτσια παρὰ τὸ μικρόν χρονικόν διάστημα των κατασκηνώσεων είναι άρκοῦντως ίκανοποιητικά.

Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ κ. ΓΙΟΚΑΡΗ

Τέλος λαμβάνει τὸν λόγον ο άρχηγός της κατασκηνώσεως κ. Γ. Γιοκάρης, όστις αναλύων τὸν σκοπὸν και τὸ έργο των κατασκηνώσεων λέγει:

«Και πάλιν σὰς ευχαριστῶ, κ. Διοικητά, κ. Πρόεδρε, Κυρία και Κύριοι, που δώσατε την ευκαιρίαν εις τούς μικρούς μου φίλους να αποδειξουν με καμάρι ένόπιόν σας, τὰς αρετάς των.

Η χαρά και ή εὐτυχία των μικρών μας κατασκηνωτών γεμίζει την ψυχήν μας ίκανοποίησιν και νοιώθουμε την ανάγκη να σφίξουμε δυνατά τὸ χέρι όλων Υμῶν γιατί σεις είσθε οι δημοσουργοί της εὐτυχίας και της χαρᾶς των παιδιών τούτων.

Σεις είσθε εκείνοι που δώσατε τα μέσα και την δύναμιν εις τὸ Ταμείον Υγειας Προσωπικῶ Έθνικῆς Τραπέζης, δια να δημοσουργήσιν εις τὸ θωμάσιον τούτο ἄλλος τὸν αρχαίου Θεοῦ της ξενιοσιᾶς και της εὐθυμίας, την θαυμασίαν αὐτήν κατασκήνωσιν όπου

σφυρηλατεῖται ή υγεία και ή ἀρετή των παιδιών σας.

Πρέπει να αισθάνεσθε υπερηφάνειαν και ίκανοποίησιν διότι τὸ έργο τούτο είναι δημιούργημα και καύχημα δικό σας και αποτελεί τὸ πρότυπον όλων των κατασκηνώσεων της Έλλάδος.

Αξίζει ένα μεγάλο ευγε σ' όλους σας και ιδιαιτέρως στὸ Συμβούλιον τού Τ.Υ.Π.Ε.Τ. και όλους τούς άλλους που με πραγματικὴν ἀγάπην και ενδιαφέρον μοχθοῦν και αγωνίζονται, δια την ἀρτιωτέραν ὀργάνωσιν της.

Μέσα σ' αὐτήν εδῶ τὴ κατασκήνωσιν, που τα παιδια περνούν 33 ήμέρες χαρούμενα και ἀμέριμνα, μακριὰ ἀπὸ την οικογένειάν τους και την κοινωνίαν των μεγάλων, καλλιεργούμε την ἀρετήν και προσπαθοῦμε να δημιουργήσωμε τὸν αρχαίον ἰδανικόν τύπον τού «καλοῦ και ἀγαθοῦ».

Οι Σπαρτιάται παρεδίδον τα παιδια τους στην Πολιτείαν όταν συνεπλήρωσαν τὸ 7ον έτος της ηλικίας των. Η πολιτεία τὰ ἀνέτρεφε και τὰ διαπαιδαγωγούσε σύμφωνα με τὰς ἐπιδιώξεις της, εις κατασκηνώσεις παρὰ τὸν Εδρωτά.

Εις τὰς κατασκηνώσεις αυτὰς διήγον τὰ παιδια ὀμαδικήν ζωήν και διεπαιδαγωγούντο ὑπὸ μεγαλυτέρων παιδιών, διακρινόμενον δια τὸ ήθος των, την ῥώμην των και τὰς διοικητικὰς των ικανότητάς. Ο σκοπὸς των κατασκηνώσεων τού Εδρωτά είναι γνωστός σ' όλους. Ητο ή δημοσουργία ἀνδρείων και καρτερικῶν μαχητῶν και πολλῶν με ὑψηλὸν φρόνημα. Τα ἀποτελέσματα επίσης είναι γνωστά: Οι τριακόσιοι τού Λεωνίδα εις την μάχην των Θερμοπυλῶν.

Σεις παραδίδετε τα παιδια σας εις την κατασκήνωσιν Τ.Υ.Π.Ε.Τ. για 33 ήμέρας με την ἐπιθυμίαν να ξεκουρασθοῦν και να πάρουν βάρος. Και ήμεις ρυθμίζουμε τὸ πρόγραμμά μας, έτσι ὥστε να επιτυγχάνεται ο σκοπὸς αὐτός, ἀλλὰ μαζί μ' αὐτὸν καλλιεργούμε και ἀναπτύσσομεν: 1) Τὸ Θρησκευτικὸν συναίσθημα, 2) τὸ πατριωτικὸν συναίσθημα, 3) την τάξιν και την πειθαρχίαν 4) την σωματικὴν και μουσικὴν ἀγωγήν και 5) την ἀγάπην πρὸς την ζωήν τού ὑπαίθρου. Έκτὸς τούτων ἐπιδιώκομεν ν' ἀποκτήσῃ τὸ παιδι τὰς γνώσεις, συνήθειες και ψυχικὰς διαθέσεις που τού είναι ἀναγκαῖες δια να διατηρήσῃ τὴ ζωτικότητά του, στὸ ὅριο εκείνο που ἀντιστοιχεί στην ηλικίαν του και είναι σύμφωνο με την φυσική του ἰδιοσυγκρασίαν, και ζητοῦμε 1) ν' ἀναπτύξωμε τις ὀργανικὰς δυνάμεις τού παιδιού για να γίνη περισσότερο ἱκανὸ να ἐργάζεται και να ἀνθίσταται στις προσβολὰς κάθε ἀρρώστιας. 2) Να δυναμώσωμε τὸ νευρικὸν σύστημα δια να δίνη δύναμιν και δεξιότητα στις κινητήριες πράξεις. 3) Να δημιουργήσωμεν στην ψυχή του συνήθειες και διαθέσεις που θα τὸ βοηθήσουν να ζῆ σύμφωνα με τὸς ὅρους της υγιεινῆς. 4) Να βοηθήσωμεν να ἐκφρασθοῦν τὰ κοινωνικὰ ένστικτα και να καλλιεργήσωμεν στην ψυχήν του, ὑπομονή, σεβασμὸ στὰ δικαιώματα τού ἄλλου, διά-

θεσι για συνεργασία, αὐτοθυσία, ικανότητα για ἀρχηγία και ικανότητα για αὐτοκυβερνησία και 5) Ζητοῦμε να βοηθήσωμε την καλαισθητικὴν ἀνάπτυξιν.

Όλα αυτὰ προσπαθοῦμε να ἐπιτύχωμεν χωρίς πολὺς διδασκαλίαις ἀλλ' ἐφαρμόζοντας τὸ ἄπλο πρόγραμμα τῆς κατασκηνώσεως που στηρίζεται στην φυσική ζωή και διαβίωσιν των παιδιών και την ἀγρυπνον παρακολούθησιν και καθοδήγησιν ἡμῶν των προσευτέρων.

Εις την προσπάθειάν μας αὐτήν εἴχαμε πολυτίμους συμπαραστάτας οι ὁποιοι ἀφοσιώθησαν ψυχῇ τε και σώματι εις την ἐξυπηρέτησιν των παιδικῶν κατασκηνώσεων.

Ο κ. Πρόεδρος ο κ. Διευθυντής τὸ Συμβούλιον, ο Προϊστάμενος τού Ταμείου Υγειας ο κ. Ζουμπουλίδης ο κ. Καβαθιάς ή Δις Κατσανοῦ και ο κ. Βαμβακάς είναι ἄξιοι θαυμασμοῦ διότι παρ' ὅλον τὸν φόρτον της ἐργασίας των διαθέτουν πολυτίμους ὥρας της ἀναπαύσεως των και καταβάλλουν κόπους και θυσίας δια την κατασκήνωσιν.

Η εὐτυχὴς λήξις της κατασκηνωτικῆς περιόδου 1952 μὸς δίδει την ευκαιρίαν ν' ἀπευθύνω ἐνόπιον τού Δ. Συμβουλίου τού Τ.Υ.Π.Ε.Τ. και των γονέων και κηδεμόνων δευρὰ συγχαρητήρια και ἀπειρους ευχαριστίας εις τούς ἐκλεκτούς συνεργάτας μου. κ. Παναγιωτόπουλον Διδα Βούλγαρη, Διδα Τασσοπούλου και Διδα Πετριδάρη.

Εις τούς ἀγαπητούς μου Κοινοτάρχας και των δύο περιόδων και εις ἐργασθέντας και τιμήσαντας την κατασκήνωσιν ὀμαδάρχας δια την ὄντως φιλότιμον προσπάθειαν, τὸν ἔζηλον και την ἀφοσίωσιν δια την ὄσον τὸ δυνατόν πληροστέραν ἐξυπηρέτησιν και διαπαιδαγώγησιν των παιδιών.

Εὐχαριστῶ και σὰς ἀγαπητὰ μου παιδια δὲν θα ξεχάσω ποτὲ τὸ κέφι σας, τὸν ένθουσιασμό σας, την προθυμίαν σας και την καλήν σας καρδίαν.

Σὰς εὐχομαι να είσθε πάντοτε χαρούμενοι και εὐτυχημένοι, καλή πρόοδο στὸ σχολεῖο σας και καλή ἀντάμωσιν τὸ ἐρχόμενο καλοκαίρι εδῶ στην κατασκήνωσιν.

Η ΑΠΟΝΟΜΗ ΕΠΑΘΛΩΝ

Έν συνεχείᾳ ο κ. Γιοκάρης ἀνακοινεῖ ότι κατά την ἐφετεινὴν περίοδον των κατασκηνώσεων τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τού Ταμείου Υγειας ἀπέφασισε να ἀπονεύμῃ ἀναμνηστικὰ μετάλλια εις ὅλα τὰ ἐργασθέντα στελέχη. Επίσης ἀπέφασισε την ἀπονομήν προς δημιουργίαν εὐγενούς ἀμύλλης ο Ἐπάθλων δια τούς διακριθέντας κοινοτάρχας 10 Ἐπάθλων δια τούς διακριθέντας ὀμαδάρχας, 2 εις τούς διακριθέντας κατασκηνωτὰς εις την γυμναστικήν, 2 ει τὴν μουσικήν, 2 εις τὴν χειροτεχνίαν και 4 διατακτικὰς δια τούς 2 πρώτους κοινοτάρχας και 2 πρώτους ὀμαδάρχας.

Τὰ μετάλλια ἠθλοθέτησαν: Η Έθνική Τράπεζα της Έλλάδος, Ο Σύλλογος των Υπαλλήλων Έθνικῆς Τραπέζης, Ο Σύλλογος των εισπρακτόρων Έθνικῆς Τραπέζης, Ο Σύλλογος βοηθητικῶ προσωπικῶ Έθνικῆς Τραπέζης, Ο Προμηθευτικὸς συνεταιρισμὸς προσ. Έθν. και Κτημ. Τραπέζης, Η Ένωσις φιλάθλων Έθνικῆς Τραπέζης.

Ὡς κριτήρια δια την ἐκλογὴν ἐλήφθησαν ὑπ' ὄψιν τὸ ήθος ή δραστηριότης, ή πειθαρχία, ή διοικητικὴ ἱκανότης, ή ἀπόδοσις και ή ἀφοσίωσις και ἀγάπη εις τὰ παιδια και την κατασκήνωσιν.

ΠΟΙΟΙ ΕΒΡΑΒΕΥΘΗΣΑΝ

Ακολούθως ο κ. Διοικητής της Τραπέζης ὑπὸ τὰ χειρσκροτήματα των παρισταμένων ἐπιδίδει ἰδιοχειρῶς τὰ μετάλλια εις τὰ διακριθέντα στελέχη και κατασκηνωτὰς.

Πρώτος Κοινοτάρχης ἀνεδείχθη ο Καραγιάννης Δημήτριος, στέλεχος ἐκλεκτὸ, ἀφωσιωμένο εις την κατασκήνωσιν με ήθος ἀριστον.

Πρώτη Κοινοτάρχης ἀνεδείχθη ή Φάρρου Λίτσα συγκεντρώνουσα ὅλα τὰ ἀνατὰρα προσόντα ὑπέρθε εν τῇ ἐκτελέσει των καθήκοντων της ἀπαράμιλλος.

Δεύτερος Κοινοτάρχης ἀνεδείχθη ο Χρυσοβιτινάκης Παναγιώτης.

Δεύτερα Κοινοτάρχης ἀνεδείχθη ή Χριστοφοράκη Αντωνία.

Τρίτος Κοινοτάρχης ἀνεδείχθη ο Παπαχαλαμπους Κωνσταντίνος.

Τρίτη Κοινοτάρχης ἀνεδείχθη ή Καρακάση Ρίτσα.

Πρώτος ὀμαδάρχης ἀνεδείχθη ο Δηλερής Νικόλαος.

Πρώτη ὀμαδάρχης ἀνεδείχθη ή Σακκά Άννα.

Δεύτερος ὀμαδάρχης ἀνεδείχθη ο Μπουρατίνας Βασίλειος.

Δεύτερα ὀμαδάρχης ἀνεδείχθη ή Καμπάνη Καλλιψά.

Τρίτος ὀμαδάρχης ἀνεδείχθη ο Ματαράγκας Γεώργιος.

Τρίτη ὀμαδ. ἀνεδείχθη ή Τσιτσιλιάνη Χαρίκλεια.

Τέταρτος ὀμαδάρχης ἀνεδείχθη ο Ζανίκος Αναστάσιος.

Τετάρτη ὀμαδ. ἀνεδείχθη ή Παπαδημητρίου Μαρία.

Πέμπτος ὀμαδ. ἀνεδείχθη ο Άναγνωστακης Δημήτριος.

Πέμπτη ὀμαδ. ἀνεδείχθη ή Δελγιάννη Πολυζηνά.

Εις την Γυμναστικὴν ἐπρώτευσεν ἐκ των κατασκηνωτριῶν ή Λυγοπούλου Μιράντα και ἐκ των κατασκηνωτῶν ο Τερζάκης Μιχαήλ.

Εις την Μουσικὴν ἀνεδείχθη ἐκτὸς συναγωνισμοῦ ή κατασκηνωτρία Μορφιοῦ Ἀγγελική. Έν συνεχείᾳ διεκρίθη ή Μακρῆ Ηλιάννα. Έκ των κατασκηνωτῶν διεκρίθη ο Χατζηγιαννάκης Εὐάγγελος.

Εις την Χειροτεχνίαν διεκρίθη ή κατασκηνωτρία Πολλάκη Ἐλένη και ο κατασκηνωτὴς Κατσάνος Γρηγόριος.

Επίσης ἀπενεμήθη ἔπαινος εις τούς κοινοτάρχας: Μπιμπέλαν Ὀθαν, Χριστοφοράκη Εὐάγ., Ἀγγελόπουλον Χρ., Καλέκη Μαρία, Ροζάκη Σπύρον, Βλαχανδρέα Ἰωάννα, Κωστόπουλον Δημ., Ραφτοπούλου Ἐλένη, Κωλαβριτινοῦ Παναγ., και εις τὸν Χαϊροπούλου Ἀγγ. δια την συμβολήν του εις την ψυχαγωγίαν.

Επίσης εις τούς ὀμαδάρχας: Καλογεράκη Ἰωάν., Ἀκρωτηριανάκη Νικ., Τσερώνη Κων/νον, Ἀργυριάδη Ἀσπμ., Λαζάρου Ἰωάν., Γεωργίου Μαρ., Γραβάνη Ἀλεξ., Ἀντωνίου Ἐλένη, Γραβάνη Γκρέτα, Δημητροπούλου Εὐάγ., Διαμαντάτου Καίτη, Ἰερωνυμάκη Τασία, Καλαβροῦ Ρίτα, Κωλλιπαλίτου Καλ., Κόθρου Ἰολάνδη, Λαβίδα Βασ., Λαβίδα Μαρία, Λέντος Μαρία, Λιάκου Ὀλγα, Μαυρομάτη Κική, Μπερτουμή Καίτη, Παπαγεωργίου Μαίρη, Παπαδοπούλου Ἄννα, Παπαδάκη Ἄν. Σαμίου Γεωργία, Σαράντη Ἀρριάννα, Τάφα Ζωή, Τσαντιράκη Μαρία, Τσιοβαρίδου Ἄννα, Τσιοβαρίδου Γεωργ., Φίλη Ἐλένη, Βούλτσον Διόν., Γεωργακόπουλον Γεωρ., Ἐξαρχόπουλον Σπ., Κουσοῦρη Ἀργ., Λουκάν Μάρκον, Μαρρόπουλον Ἀγγ., Παπαδόπουλον Φιλ., Ρουμειώτην Χρήστον, Ρουφογάλην Μιχαήλ, Δημητριάδην Νικ., Σισμάνην Νικ., και Λαμντονακίην.

Τὸ ἔπαμειβόμενο κύπελλον ἀπενεμήθη εις τὸν Καραγιάννην Δημήτριον.

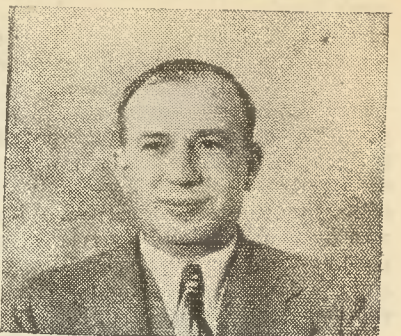
Η Ένωσις Φιλάθλων ἠθλοθέτησεν τριετὲς ἔπαμειβόμενον κύπελλον δια την νικήτρια ὀμάδα εις τὸ ΜΠΑΣΚΕΤ-ΜΠΩΛΛ μετὰξὺ ὀμάδος κατασκηνώσεως και της ὀμάδος Ένώσεως φιλάθλων Έθνικῆς Τραπέζης. Εις την νικήτρια ὀμάδα Κατασκηνώσεως Μπάσκατ μπῶλλ ἀπενεμήθη κύπελλον και εις ένα ἕκαστον των παικτῶν μετάλλιον, ἤτοι εις τούς Δημητριάδην Νικόλαον, Καραμανλῆν Μίλτον, Ἰωσήφ Νικόλαον, Ροζάκη Σπύρον, Χαρολαμπιδῆν Μιχαήλ.

ΣΥΝΑΔΕΛΦΙΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΠΟΝΑΤΣΟΣ

Ἀπέθανε και ἐκηδέθη τὸ παρελθὸν Σάββατον ο συναδέλφους Ἰωάννης Μπονάτσος, τμηματάρχης Α'.

Ο αφήνιδιος θάνατος τού ἐκλεκτοῦ συναδέλφου ἐλύπησε βαθύτατα ὀλοκληρον τὸ προσωπικὸν της Τραπέζης



και ἐστέρησε τὸ Ἰδρυμα ἐνὸς ἐκλεκτοῦ στελέχους ἀφιέρωσαντος ὀλοκληρον την ἱκμάδα της ζωῆς του εις την ἐξυπηρέτησιν τού έργου της.

Η Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τού Συλλόγου, ἐρμηνεύουσα την συμπάθειαν ὀλοκληροῦ τού Σώματος των ὑπαλλήλων της Τραπέζης πρὸς τὸν ἐκλιπόντα συναδέλφον, ἀπευθύνει πρὸς την ἀπορφανθεῖσαν οικογένειάν του τὰ θεομά της συλληπητήρια.

Τὴν κηδείαν τού συναδέλφου παρηκολούθησεν ἐν σώματι ή Διοικητικὴ Ἐπιτροπὴ τού Συλλόγου και πολλοὶ συναδέλφου φίλοι τού ἐκλιπόντος.

Εις μνήμην τού ἐκλιπόντος, ο Σύλλογος των Υπαλλήλων Έθνικῆς Τραπέζης διέθεσε τὸ ποσὸν των 200.000 δρχ. ὑπὲρ τού Ἀσύλου Ἀνιάτων.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Ο Τμηματάρχης της Έθνικῆς Τραπέζης κ. Κωστής Ν. Μελισσαρόπουλος ἐκυκλοφόρησεν ένα πολὺ ἐνδ' ἀφέρων βιβλίον, τὸ θεατρικὸν του έργου «Ο Κομήτης», τὸ ὁποῖον ἐβραβεύθη με τὸ Α' Βραβείον εις τὸν Καλοκαίρινον Διαγωνισμὸν Παρνασσού 1950. Είναι ένα έργο, δια τὸ ὁποῖον ο Γρηγόριος Ξενάπουλος ἔγραψεν ἐμνευτικὴ θάρρος, ὑπερηφάνεια, ἐλπίδα και γαλήνη. Γραμμένο περιφάνεια, ἀπλῶ, σαφά, ἀπὸ περιεργασμένο συγγραφέα, σὲ ὥραία γλώσσα. Ο συγγραφεὺς είναι φιλόσοφος και ποιητής».

Σημειωτέον ότι ο «Κομήτης» είναι τὸ βον βιβλίον τὸ ὁποῖον ἐκδίδει ο κ. Κωστής Ν. Μελισσαρόπουλος και ότι ὅπως και ὅλα τὰ προσηγόμενα είναι ὄχι μόνον ἀριστον ἀπὸ ἀπόψεως περιεχομένου, ἀλλὰ και ή ἔξωτερική του ἐμφάνισις προδίδει ἐπιμέλειαν και καλαισθησίαν.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1841

ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ: ΣΤ. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ (Τηλέφ. 3ο.ο11)

110 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ:

ΚΑΪΡΟΝ (Rue Adly Pacha 34)

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ (Rue de l'Ancienne Bourse 4)

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΧΩΡΑΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Έκτελοῦνται ὄλαι αι Τραπεζικαί ἐργασίαι ὑπὸ τούς μᾶλλον συμφέροντας ὄρους

ΤΡΙΤΗ, 7 Οκτωβρίου 1952

ΑΙ ΑΠΟΦΕΙΣ ΜΑΣ Η ΠΑΙΔΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ

Η απόφασις της Διοικήσεως της Τραπεζής να ρυθμίση καθ' όν τρόπον εξήγγειλεν ότι απέφασσε να ρυθμίση, εις το μέλλον, το ζήτημα της παιδικής μερίμνης, μαρτυρεί δυστυχώς, την εκδηλουμένην εκάστοτε έναντι των διαφόρων θεμάτων του προσωπικού, προχειρότητα εις την αντιμετώπισίν των. Είναι πιθανόν και το μέτρον αυτό να περιέχεται εις το γενικόν σχέδιον της Διοικήσεως, της φαλκιδεύσεως δηλονότι των άπολαυών του προσωπικού, αλλά οι άρμόδιοι Εισηγηταί και οι άποφασίζοντες τελικώς τας λύσεις θα έπρεπε να γνωρίζουν ότι αί άπολαυαί αταίτα του προσωπικού, άποτελούν συνάρτησιν των άποδοχών των, αί όποιαί έχουν άνα-

γνωρισθί και κατασφαλισθί διά των όργανικών διατάξεων και των Συλλογικών συμβάσεων, του Καταστατικού αυτού χάρτου των σχέσεων των έργαζομένων και έργοδοτών. Η Διοικητική Έπιτροπή έδήλωσεν εις τον κ. Διοικητήν, ότι το προσωπικόν δεν είναι διατεθειμένον να δεχθί ουδεμίαν μονομερή τροποποίησιν των όρων των Συλλογικών συμβάσεων, δεδομένου ότι η παιδική μερίμνα είναι καταχωρωμένη δι' αυτών. Προς τούτους, έφιστά την προσοχήν της Διοικήσεως επί του όλου θέματος και πιστεύει ότι τελικώς αυτή θα θελήσῃ να άνασθωρήσῃ την έν προκειμένω ένέργειάν της.

ΟΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΤΟΥ Ν. 751

Θα άνέγνωσαν οι συνάδελφοι την κυκλοφορήσαν προ ήμερών άνακοίνωσιν υπαλλήλων διορισθέντων εις την Τράπεζαν επί τη βάση του Νόμου 751. Έκτός των άνακριθειών και ύβρεων της άνακοίνωσεως, τας όποιας άντιπαρερχόμεθα, αυτή πάσχει και από έλλειψιν σαφηνείας, εις τρόπον ώστε να μη προκύπτῃ άμέσως και καθαρά το αίτημά των.

Διά να γνωρίζουν οι συνάδελφοι πώς έχει το ζήτημα αυτό, σημειούμεν, ότι επί τη βάσει της άρχής της «ίσης μεταχειρίσεως», έζητήθη και έπετεύχθη πέρυσσι, ως προς αυτούς να όνομασθούσιν ούτοι βοηθοί μετά διετίαν από της προσλήψεως των και ούχι εις τον όριζόμενον υπό του όργανισμού της Τραπεζής χρόνον. Ητοι, προκειμένου περι των εισαχθέντων άνευ έξετάσεως, μετά τετραετίαν από της προσλήψεως των, δηλαδή δύο έτη υπηρεσίας προσωρινού επί συμβάσει και δύο έτη υπηρεσίας δοκίμου. Και προκειμένου περι των κατόπιν δημοσίου διαγωνισμού εισελθόντων, εις την Τράπεζαν, έν έτος προσωρινού και δύο έτη δοκίμου.

Η Διοικητική Έπιτροπή του Συλλόγου, έν τη προσπάθειά της να έφαρμόσῃ το δόγμα της «ίσης μεταχειρίσεως» και εις άλλας κατηγορίας του προσωπικού, αί όποιαί έπλήγησαν με τον θεσμόν της προσωρινότητας, έζήτησε και έπέτυχε: Ως προς τους εισελθόντας κατόπιν έξετάσεως να καταργηθί η προσωρινότης, ως προς δε τους άνευ έξετάσεως να περιορισθί ο χρόνος της υπηρεσίας, ως επί συμβάσει προσωρινών, από 24 μήνας εις 18 μήνας.

Οί συντάκται της άνωτέρω άνακοίνωσεως, βλέποντες με ζηλόφθονον διάθεσιν την άνωτέρω έπιτυχίαν, έζήτησαν όπως όνομασθούσιν βοηθοί μετά έν έτος από της προσλήψεως των εις την Τράπεζαν. Έδόθη εις αυτούς η άπάντησις, ότι από της ίδρύσεως της Τραπεζής, ουδεις υπάλληλος έχει όνομασθί βοηθός με υπηρεσίαν έν τη Τραπεζή μόνον ένός έτους, και ότι, και εις την Τράπεζαν της Ελλάδος οι συνάδελφοί των, όνομασθησαν βοηθοί μετά διετή υπηρεσίαν.

Αποφεύγομεν να δώσωμεν τον προσήκοντα χαρακτηρισμόν εις το κείμενον της άνακοίνωσεως, διότι ούτος θα είναι πολύ βαρύς. Δεν δυνάμεθα όμως να άποσιωπήσωμεν το γεγονός, ότι η διαγωγή των υπήρξε αυτόχρημα άντισυνάδελφική. Όπως άποδείχθη ά χαρακτηρισμός αυτός άφορά τους συντάκτας της άνακοίνωσεως, διότι πολλοί εκ των φερομένων ως υπογραψάντων την άνακοίνωσιν, προσήλθον εις τα Γραφεία του Συλλόγου και κατόπιν της κατατοπίσεως η όποια έγένετο εις αυτούς επί του όλου θέματος, άπεδοκίμασαν την ένέργειαν ως άντισυνάδελφικήν.

Έπειδή όμως πρόκειται περι νέων υπαλλήλων, έχομεν υποχρέωσιν να τους συμβουλεύσωμεν, όπως άποφεύγουν να γίνωνται θύματα και όργανα ξένων προς τας συνδικαλιστικάς έπιδιώξεις, ένεργειών.

ΤΟ ΑΚΙΝΗΤΟΝ ΤΗΣ ΟΔΟΥ «ΕΥΓΕΝΙΟΥ ΚΑΡΑΒΙΑ» ΚΑΙ Η ΣΤΕΓΑΣΙΣ

Υπόκει έν άκίνητον της Τραπεζής επί της οδού «Ευγενίου Καραβία», το όποιον έπρόκειτο, κατά δήλωσιν της Διοικήσεως, να παραχωρηθί εις το Ταμείον Ύγειας. Κατόπιν παρεχωρήθη και εις τους άστέγους και ύστερα το περι ού πρόκειται κτίριον έπισκευασθέν δαπάναις της Τραπεζής, διατεθέντων προς τούτο πολλών εκατομμυρίων, παρεχωρήθη τελικώς, ως πληροφορούμεθα, διά την εγκατάστασιν άλλων προσώπων.

Να έμεινε άρα γε τίποτε διά τους άστέγους; Διότι, διά το Ταμείον Ύγειας, δεν γεννάται ζήτημα, άφού η δωρεά... ως άστοργος φαίνεται άνεκτήθη.

ΑΙ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ

Έπανερχόμεθα και πάλιν επί του ζητήματος των άδικιών αί όποιαί έγένοντο εις βάρος συνάδελφων, οι όποιοι άδικαιολογητως παρελείφθησαν κατά τας ένεργηθείσας εις το παρελθόν προαγωγάς, ότε το Σώμα των Ύπαλλήλων δεν μετείχε του Συμβουλίου κρίσεως. Από το Γραφείον του κ. Διοικητού παραήλασαν πλείστοι άδικηθέντες συνάδελφοι, έδόθη δε ούτω ευκαιρία εις αυτών να άντιληφθί ίδιους ήμισιοι το μέγεθος της άδικίας η όποια προσεγένετο εις αυτούς. Το ζήτημα τούτου, έφαινετο άγόμενον εις τον όρθον δρόμον, αλλά τίποτε μέχρι σήμερον δεν έχει γίνῃ. Είναι όμως μία κατάστασις, η όποια κρατεί έν άνατοραχή μέγα άφιθμύον συνάδελφων, την όποιαν συμφέρον έχει η Διοίκησις να την σταματήσῃ. Πιστεύομεν ότι τελικώς η Διοίκησις θα συγκατατεθί εις την σύστασιν του Συμβουλίου, το όποιον θα κρίνῃ όλα τα παράπονα.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΩΝ

Η υπό διαρκή μεταμόρφωσιν ύπαρξασα... Έπιτροπή Οικονομιών, άφού έκινήθη επί μακρόν κατέληξε φαίνεται εις ώρισμένα συμπεράσματα! Έάν κρίνῃ κανεις από όσα ήλθον εις φώς, διαπιστώνει ότι τινά τούτων άν ήχι εις το σύνολόν των, στρέφονται καθ' όλοκληρίαν εις το μόνον προσοιτών κεφάλαιον, το της προσβολής των κερκτημένων δικαιωμάτων του προσωπικού. Όλλ' ο δρόμος αυτός, όπως και εις το άρθρον αναφέρεται, κάθε άλλο παρά εύκολος είναι. Να υπήρξε άρα γε η έπιχειρούμενη προσβολή των δικαιωών του προσωπικού αποτέλεσμα του Έισηγητού της Έπιτροπής, ο όποιος ένηθρίνετο διά τον τίτλον του παλαιού συνδικαλιστού;

ΠΟΙΟΙ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΙ ΘΑ ΜΕΤΑΣΧΟΥΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΝ ΤΗΣ 30 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΡΥΘΜΙΣΙΝ ΤΟΥ ΖΗΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΤΗΤΟΣ

Υπό της Διοικητικής Έπιτροπής του Συλλόγου έξεδόθη η κατωτέρω άνακοίνωσις:

«Συνάδελφοι, Άνακοινούμεν υμίν, ότι κατόπιν έπαινηλημμένων διαδημάτων μας προς ρύθμισιν του ζητήματος της προσωρινότητας κλπ., ένεκρίθησαν τελικώς υπό του κ. Διοικητού τα κάτωθι:

Οί μετά την κατά το έτος 1947 έγκρισιν του Ειδικού Κανονισμού προσλήψεως και μονιμοποιήσεως προσωπικού, προσληφθέντες εις την υπηρεσίαν της Τραπεζής, κατόπιν έπιτυχούς δοκιμασίας εις δημόσιον διαγωνισμόν, θεωρούνται ευθύς εξ άρχής ως Δόκιμοι, του ένός έτους τής προσωρινότητας θεωρουμένου ως διανυθέντος εις τον βαθμόν του Δοκίμου. Κατόπιν τούτου άπαντες οι άνωτέρω υπάλληλοι προωθούνται κατά έν έτος.

Είς το αυτό μέτρον υπήχθησαν και οι κατόπιν του δημοσίου διαγωνισμού του έτους 1942 προσληφθέντες εις την υπηρεσίαν της Τραπεζής, οίτινες, ως γνωστόν, έζηρήθησαν της έντάξεως.

Είς το αυτό έπίσης μέτρον περιλαμβανονται και αί από της ίδρύσεως έν ισχύϊ του άνωτέρω Κανονισμού, προσληφθείσαι εις την υπηρεσίαν, κατόπιν έπιτυχούς δοκιμασίας εις δημόσιον διαγωνισμόν προσωρινού δακτυλογράφου.

Όσον άφορά εις τους προσωρινούς επί συμβάσει υπαλλήλους, ως και τας έκτάκτους επί συμβάσει δακτυλογράφους, ο χρόνος της διετούς επί συμβάσει, ως μέχρι τούδε, υπηρεσίας των, μειούται κατά 6 μήνας και έπομένως το δικαίωμα προς συμμετοχήν εις τους διαγωνισμούς μονιμοποιήσεως γεννάται από της συμπληρώσεως 18 μόνον μηνών υπηρεσίας.

Κατόπιν της μειώσεως ταύτης, οι ήδη μονιμοποιηθέντες προωθούνται κατά 6 μήνας.

Τέλος κατά 6 επί πλέον μήνας, προωθούνται και οι εκ των στρατευθέντων μονιμοποιηθέντες ως Δόκιμοι, οίτινες είχαν στρατευθί ως προσωρινοί επί συμβάσει, εις την κατάστασιν δε ταύτην είχαν ένός έτους πραγματικήν υπηρεσίαν έν τη Τραπεζή, υπό την αυτονόητον προϋπόθεσιν, ότι οι τελευταίοι ούτοι, οι κατά έξ επί πλέον μήνας (ήτοι κατά έν έν συνώλω έτος) προωθούμενοι κατ' ουδεμίαν περιπτώσιν, διά της προωθήσεως των ταύτων θα προηγήσωνται των συνάδελφων της σειράς των.

Έν Αθήναις, τη 10η Σεπτεμβρίου 1952.

Μετά συναδελφικών χαιρετισμών

Η ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Η ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ

Ούτω, εις μερικήν εκπλήρωσιν των άνωτέρω, έξεδόθη εκ μέρους της Διοικήσεως η κατωτέρω έγκύκλιος, όρίζουσα τον τρόπον της συμμετοχής των ως έν τη άνωτέρω άνακοίνωσει μας περιλαμβανομένων συνάδελφων εις τον έσωτερικόν διαγωνισμόν της 30ής Νοεμβρίου 1952. Η έγκύκλιος έχει ως έξης: «Τροποποιούντες, έν μέρει την ύπ' αριθ. 68 έ. έ. Έγκύκλιον ήμών καθορίζομεν τα κάτωθι:

α) ΠΡΟΑΓΩΓΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ.

Του διαγωνισμού τούτου δύνανται να μετάσχουν, εκτός των έν τη ως άνω Έγκυκλίω άναφερομένων, και

α) Οί Δόκιμοι, οι προσληφθέντες άρχικώς ως Προσωρινοί Ύπαλλήλοι άόριστον χρόνον (κατόπιν έπιτυχούς εισαγωγικού διαγωνισμού) και συμπληρούντες μέχρι και της 1ης Ύπριλιου 1953 ένός έτους πραγματικήν υπηρεσίαν Δοκίμου.

β) Οί Δόκιμοι, οι προερχόμενοι εκ Προσωρινών επί συμβάσει Ύπαλλήλων (άνευ εισαγωγικού διαγωνισμού), οίτινες κατά την υπηρεσίαν των ως Προσωρινών Ύπαλλήλων έστρατευθησαν τουλάχιστον επί έξάμηνον και έμονιμοποιήθησαν με πραγματικήν υπηρεσίαν έν τη Τραπεζή τουλάχιστον ένός έτους, έφ' όσον συμπληρούν μέχρι και της 1ης Ύπριλιου 1953 ένός έτους

πραγματικήν υπηρεσίαν Δοκίμου.

γ) Οί Δόκιμοι, οι προερχόμενοι εκ Προσωρινών επί συμβάσει Ύπαλλήλων (άνευ εισαγωγικού διαγωνισμού), άδιαφόρως στρατεύσεως ή μη κατά τον χρόνον της προσωρινότητας, έφ' όσον συμπληρούν κατά την 1ην Ύπριλιου 1953 ένός και ήμισίος έτους πραγματικήν υπηρεσίαν Δοκίμου.

Οί Δόκιμοι των λοιπών κατηγοριών θέλουσι μετάσχει έφ' όσον συμπληρούν κατά την ρηθείσαν χρονολογίαν, πραγματικήν υπηρεσίαν Δοκίμου δύο έτών.

6) ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΜΟΝΙΜΟΠΟΙΗΣΕΩΣ (ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟΣ) ΤΩΝ ΕΠΙ ΣΥΜΒΑΣΕΙ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΚΑΙ ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΩΝ

Του διαγωνισμού τούτου δύνανται να μετάσχουν επί πλέον και οι συμπληρούντες η αί συμπληρούσαι κατά την 1ην Ύπριλιου 1953 ένός και ήμισίος έτους πραγματικήν ευδοκίμου υπηρεσίαν.

γ) ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΙ ΕΙΣΠΡΑΚΤΟΡΕΣ.

Έκτός των δια της ύπ' αριθ. 68

Έγκυκλίου καλουμένων Εισπρακτόρων δύνανται να μετάσχουν υπό τας ατάς προϋποθέσεις διά την μονιμοποίησιν των ως Δοκίμων και οι Προσωρινοί Εισπρακτορες οι συμπληρούντες την 1ην Ύπριλιου 1953 πραγματικήν υπηρεσίαν ένός και ήμισίος έτους.

Κατόπιν των άνωτέρω τροποποιήσεων η προθεσμία υποβολής των σχετικών αιτήσεων προς συμμετοχήν εις τους διαγωνισμούς τούτους παρατείνεται μέχρι τέλους Οκτωβρίου έ. έ.

Κατά τα λοιπά ισχύουσιν αί έν τη ύπ' αριθ. 68 ήμετέρα Έγκύκλιω άναγραφόμεναί οδηγίαί.

Η ΠΡΟΩΘΗΣΙΣ ΤΩΝ ΛΟΙΠΩΝ ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ

Προς τούτους άνακοινούται προς τους συνάδελφους, ότι εκ μέρους της άρμοδίας υπηρεσίας της Τραπεζής συνεχίζεται η έργασία διά το τεχνικόν μέρος της προωθήσεως και των λοιπών συνάδελφων, συμπρόσως προς τα περιλαμβανόμενα έν τη άνωτέρω άνακοίνωσει της Διοικητικής Έπιτροπής.

ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΠΙΣΤΩΣΙΣ ΤΟΥ ΣΥΝΕΤΕΣΜΟΥ ΔΙ' ΑΓΟΡΑΝ ΕΙΔΩΝ

Υπό του Προμηθευτικού και Πιστωτικού Συνεταιρισμού άπεφασίσθη η χορήγησις έκτάκτου πιστώσεως εις άπαντας τους Συνεταίρους διά την αγοράν ειδών εκ του Πρατηρίου Τροφίμων. Προς τούτο έκυκλοφόρησεν η κατωτέρω άνακοίνωσις:

«Άνακοινούμεν εις τους κ.κ. Συνεταίρους, ότι άπεφασίσθη ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΔΙΑΝΟΜΗ ειδών τροφίμων της άρεσκείας των κ.κ. Συνεταίρων διά διατακτικών και διά τα έξης ποσά:

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ: Απο το Λογιστού και άνω δρχ. 750.000. Απο του Προσωρινού μέχρι και του Ύπολογιστού δρχ. 500.000. Απο του Έκτάκτου και κάτω δρχ. 300.000.

Τα αυτά ισχύουν και διά τους έξομοιούμενους τούτοις μισθολογικώς.

ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΥΣ Μέχρι ποσού συντάξεως δρχ. 600.000, δρχ. 300.000. Απο ποσού συντάξεως δρχ. 601.000 έως 1.200.000, δρχ. 500.000. Απο ποσού συντάξεως δρχ. 1.201.000 και άνω, δρχ. 750.000.

Ημερομηνία ένάρξεως 9)10)52 (ήμέραν Πέμπτην) και λήξεως 31)10)52.

Η έξόφλησις της ούτω χορηγούμενης πιστώσεως θα γίνῃ διά 5 (πέντε) μηνιαίαν δόσεων, της πρώτης δόσεως άρχομένης διά μεν τους έν ενεργεία εκ των άποδοχών του μηνός Ιανουαρίου 1953, διά δε τους συνταξιούχους εκ της συντάξεως μηνός Φεβρουαρίου 1953.

Προς τούτο παρακαλούνται οι κ.κ. Προϊστάμενοι των Ύπηρεσιών της Διοικήσεως, Κ)κού Κτος και Περιφερειακών Καταστημάτων της Έθνικής Τραπεζής ως και της Κτηματικής όπως άποστείλωσιν εις το Πρατήριο Τροφίμων, Έμμ. Μπενάκη 18, όνομαστικάς καταστάσεις εις διπλούν, μόνον των έπιθυμούντων να μετάσχουν εις την διανομήν ταύτην σημειούμενου άπαραιτήτως και του βαθμού έκάστου, προς έκδοσιν των σχετικών διατακτικών και παράδοσιν τούτων εις τους δικαιούχους, μέσω των Ύπηρεσιών των.

Οί παραλαμβανόντες τας διατακτικάς των δέον να προσέλθωσιν εις το Πρατήριο Τροφίμων, μέχρι της 31ης Οκτωβρίου 1952 προς έκτέλεσιν. Οί έπιθυμούντες την μεταφοράν των άγορασθησομένων ειδών κατ' οίκον, διά του αυτοκινήτου του Συνησμού, δέον να έχωσιν ύπ' ψιν των ότι θα τηρηθί άπαραιτήτως σειρά προτεραιότητος, δι' ο και παρακαλούνται όπως δώσωσι έγκαίρως και άυτοπροσώπως τας παραγγελίας των.

Οί κ.κ. Προϊστάμενοι των Ύπηρεσιών, παρακαλούνται όπως δώσωσι έντολήν, ίνα επί των καταστάσεων άναγραφή ο άκριβής τίτλος έκάστης Ύπηρεσίας, προς άποφυγήν λαθών

και άνωμαλιών κατά την σύνταξιν των χρεωστικων καταστάσεων. Δέον να σημειωθί ότι η παραλαβή της διατακτικής συνεπάγεται και την χρέωσιν του συνεταίρικού ανοίγματος έκτελέσεως η μη ταύτης. ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΥΣ

Ούτοι θα προσέρχωνται αυτοπροσώπως εις το Πρατήριο Τροφίμων, και θα παραλαμβάνωσιν την διατακτικήν των, επί τη έπιδείξει της ταυτότητος του συν)σμού.

Εάν καθίσταται άδύνατος η προσέλευσις των ιδίων κ.κ. Συνταξιούχων Συνεταίρων, να έξουσιοδοτούν ούτοι πρόσωπον της έμπιστοσύνης των, δι' έπιστολής των, άναγράφοντες έπ' αυτής άπαραιτήτως και τον αριθμόν της ταυτότητος του συν)σμού.

Η ΜΙΑ ΤΩΝ ΔΥΟ ΘΕΣΕΩΝ ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΤΩΝ ΥΠΟ ΚΑΤΑΡΤΗΣΙΝ

Κατόπιν άποφάσεως του Γενικού Συμβουλίου της Τραπεζής, έματαιώθη η σύγκλησις Γενικής Συνελεύσεως των Μετόχων της Τραπεζής, διά την άνανέωσιν της θητείας του εκ των Ύποδιοικητών της Τραπεζής κ. Γουναράκη, άναγνωρισθειών έν προκειμένω των άπόψεων του Συλλόγου.

ΖΗΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Την παρελθούσαν Παρασκευήν, 3ην Οκτωβρίου, η Διοικητική Έπιτροπή του Συλλόγου έπεσεκέφθη τον κ. Διοικητήν και άνέπτυξε προς αυτον ζητήματα του προσωπικού, επί των όποιων, ως έδήλωσε, θα δώση τας προσηκούσας λύσεις.

Ιδιαίτερος η Διοικητική Έπιτροπή έπέμεινε επί του ζητήματος των προαγωγών, η πράξις των όποιων, ως γραφόμεν εις άλλην στήλην υπεγράφη.

ΑΙ ΠΡΟΑΓΩΓΑΙ

Άνακοινούται προς τους συνάδελφους, ότι η πράξις των προαγωγών 1ης Ιανουαρίου 1952 υπεγράφη υπό του κ. Διοικητού, η σχετική δε έγκύκλιος θα κυκλοφορήσῃ κατ' ατάς.

ΑΙ ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ένεργούνται σήμεραν άρχαιρείσας διά την άνάδειξιν νέας Διοικήσεως του Συλλόγου Ύπαλλήλων της Τραπεζής της Ελλάδος.